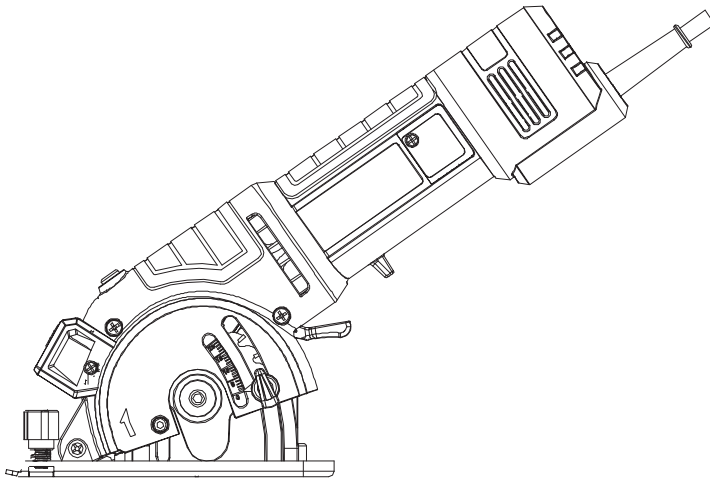




ES

TITAN

Sierra Circular Mini 500W



Instrucciones originales_MNL_TTB875MIN_ES_V1_220412

TTB875MIN

EAN: 5059340252131



PRECAUCIÓN: Lea las instrucciones antes de utilizar el producto.

Vamos a comenzar...

Estas instrucciones son para su seguridad. Por favor, léalas detenidamente antes del uso y consérvelas para futuras referencias.



Primeros **pasos...** 02

Información de seguridad	03
Su producto	29
Especificaciones técnicas	30
Antes de comenzar	33



Más detallado... 39

Funciones del producto	40
Funcionamiento	43
Cuidado y mantenimiento	47
Resolución de problemas	49
Reciclaje y eliminación	51
Garantía	52
Declaración de conformidad CE	54

Advertencias de seguridad

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. *El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede causar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El término de “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica (con cable) o su herramienta eléctrica con batería (sin cable).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantener el área de trabajo limpio y bien iluminado.** *Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.*
- b) **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.*
- c) **Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

Advertencias de seguridad

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *Los enchufes no modificados y las tomas de corriente coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.*
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un mayor riesgo de sufrir una descarga eléctrica si el cuerpo está conectado a tierra.*
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** *La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.*
- d) **No haga un mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cordones dañados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.*
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para el uso en exteriores.** *El uso de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.*
- f) **Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un dispositivo de corriente residual (RCD) protegido.** *El uso de un RCD reduce el riesgo de una descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que hace y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de falta de atención a la hora de utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones personales graves.*
- b) **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos.** *Equipos de protección, como una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva utilizados en condiciones apropiadas, reducirán las lesiones personales.*
- c) **Evitar un arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF (apagado) antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o a la batería, y de recoger o transportar la herramienta.** *Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a que se produzcan accidentes.*
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave inglesa o una llave que se deja enganchada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.*
- e) **No se incline demasiado. Mantenga una postura adecuada y el equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

Advertencias de seguridad

- f) **Vístase adecuadamente. No utilice ropa suelta o joyas. Mantenga pelo, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
 - g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de instalaciones de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*
 - h) **No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita sentirse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las mismas.** *Una acción llevada a cabo sin cuidado puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*
- 4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue diseñada.*
 - b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
 - c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha de manera accidental.*

- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones hagan uso de ella. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no cualificados.***
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, repare la herramienta eléctrica antes de usarla. *Muchos accidentes ocurren por herramientas eléctricas mal mantenidas.***
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. *Las herramientas de corte bien cuidadas con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.***
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.***
- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. *Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.***

5) Servicio

- a) **Deje que una persona cualificada revise su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto que sean idénticas. *Esto asegura que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.***

Advertencias de seguridad

Instrucciones de seguridad adicionales para las sierras circulares

Instrucciones de seguridad para todas las sierras

Procedimientos de corte

- a) **⚠ PELIGRO** Mantenga las manos alejadas de la zona de corte y de la cuchilla. Mantenga la segunda mano en la manija auxiliar, o en la carcasa del motor. *Si ambas manos sostienen la sierra, no podrán ser cortadas por la hoja.*
- b) **No meta la mano por debajo de la pieza de trabajo.** *El protector no le puede proteger de la hoja por debajo de la pieza de trabajo.*
- c) **Ajuste la profundidad de corte al grosor de la pieza de trabajo.** *Debajo de la pieza de trabajo debe quedar visible menos de un diente completo de la hoja.*
- d) **Nunca sostenga la pieza de trabajo en sus manos o sobre su pierna mientras corta. Fije la pieza de trabajo a una plataforma estable.** *Es importante apoyar la pieza de trabajo adecuadamente para reducir al mínimo la exposición del cuerpo, el atasco de la hoja o la pérdida de control.*
- e) **Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre que estén aisladas, cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** *El contacto con un cable "vivo" hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica adquieran "vida" y puedan provocar una descarga eléctrica al operador.*
- f) **Al cortar al hilo, utilice siempre un tope-guía o una guía de borde recto.** *Esto mejora la precisión del corte y reduce la posibilidad de que la hoja se atasque.*

- g) **Utilice siempre hojas con la forma y el tamaño correctos (diamante en vez de redondo) de los orificios.** *Las hojas que no coincidan con los dispositivos de montaje de la sierra se descentrarán, provocando así una pérdida de control.*
- h) **No utilice nunca arandelas o pernos de hojas dañados o incorrectos.** *Las arandelas y el perno de la hoja han sido especialmente diseñados para su sierra, para ofrecer un rendimiento óptimo y seguridad en el funcionamiento.*

Más instrucciones de seguridad para todas las sierras

Causas de contragolpe y advertencias relacionadas

- el contragolpe es una reacción repentina ante una hoja de sierra pinzada, atascada o desalineada, que hace que la sierra se levante sin control y se salga de la pieza de trabajo para dirigirse al operario;
- cuando la hoja se pinza o se atasca fuertemente por el cierre de la hoja, la hoja se atasca y la reacción del motor hace que la unidad retroceda rápidamente hacia el operario;
- si la hoja se tuerce o se desalinea en el corte, los dientes del borde posterior de la hoja pueden clavarse en la superficie superior de la madera haciendo que la hoja se salga de la ranura y retroceda hacia el operario.

El contragolpe es el resultado del mal uso de la sierra y/o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que detallamos a continuación.

Advertencias de seguridad

- a) **Mantenga un firme agarre con ambas manos en la sierra y coloque los brazos para oponerse a las fuerzas de retroceso. Coloque su cuerpo a ambos lados de la hoja, pero no en línea con la misma.** *El contragolpe puede hacer que la sierra salte hacia atrás, pero las fuerzas del contragolpe pueden ser controladas por el operador, si se toman las precauciones adecuadas.*
- b) **Cuando la hoja se atasca, o cuando se interrumpe un corte por cualquier motivo, suelte el disparador y mantenga la sierra inmóvil en el material hasta que la hoja se detenga por completo. Nunca intente retirar la sierra del material ni tirar de ella hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento, ya que podría producirse un contragolpe.** *Investigue y tome medidas de corrección para eliminar la causa del atascamiento de la hoja.*
- c) **Al reiniciar una sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de la sierra en la ranura para que los dientes de la sierra no se enganchen en el material.** *Si la hoja de sierra se atasca, ésta puede salirse o retroceder de la pieza de trabajo al arrancar de nuevo la sierra.*
- d) **Apoye los paneles grandes para minimizar el riesgo de enganche de la hoja de sierra y de contragolpe. Los paneles grandes tienden a hundirse por su propio peso.** *Los soportes deben colocarse debajo del panel en ambos lados, cerca de la línea de corte y cerca del borde del panel.*
- e) **No utilice hojas desafiladas o dañadas.** *Las hojas no afiladas o mal ajustadas producen un corte estrecho que genera una fricción excesiva, un atasco de la hoja y un contragolpe.*

- f) **Las palancas de bloqueo de ajuste de la profundidad y del bisel de la hoja deben estar apretadas y aseguradas antes de realizar el corte.** *Si el ajuste de la hoja se mueve durante el corte, se puede producir un atasco y un contragolpe.*
- g) **Tenga mucho cuidado al serrar en paredes existentes u otras áreas ciegas.** *La hoja que sobresale puede cortar objetos que pueden generar un contragolpe.*

Instrucciones de seguridad para la sierra de inmersión

Función de protección

- a) **Compruebe que el protector se cierre correctamente antes de cada uso. No utilice la sierra si el protector no se mueve con libertad y envuelve la hoja al instante. Nunca sujete o amarre el protector de forma que la cuchilla quede expuesta.** *Si la sierra sufre una caída accidental, el protector podría doblarse. Compruebe que el protector se mueve libremente y no toca la hoja ni ninguna otra parte, en todos los ángulos y profundidades de corte.*
- b) **Compruebe el funcionamiento y el estado del muelle de retorno del protector. Si el protector y el muelle no funcionan correctamente, deben ser inspeccionados antes de su uso.** *El protector puede funcionar de manera lenta debido a piezas dañadas, depósitos gomosos o una acumulación de suciedad.*
- c) **Asegúrese de que la placa base de la sierra no se mueva al realizar un “corte de inmersión”.** *Si la hoja se mueve hacia los lados, se producirá un atasco y probablemente un retroceso.*

Advertencias de seguridad

- d) **Observe siempre que el protector cubra la hoja de sierra antes de colocar la sierra en el banco o en el suelo.** *Una hoja de sierra desprotegida y en reposo provocará que la sierra se desplace hacia atrás, cortando lo que se encuentre en su camino. Hay que tener en cuenta el tiempo que tarda la hoja en detenerse después de soltar el interruptor.*

Instrucciones de seguridad para las operaciones de corte con abrasivos

Advertencias de seguridad de la máquina de corte

- a) **El protector que viene incluido en la herramienta debe fijarse de forma segura a la herramienta eléctrica y posicionarse para obtener la máxima seguridad, de modo que la parte del disco que quede expuesta hacia el operario sea la mínima posible. Colóquese a sí mismo y a otras personas lejos del área del disco giratorio.** *El protector ayuda a proteger al operario de los fragmentos rotos del disco y de un contacto accidental con el mismo.*
- b) **Utilice únicamente discos de corte reforzados o de diamante para su herramienta eléctrica.** *El hecho de que un accesorio pueda acoplarse a su herramienta eléctrica no garantiza la seguridad de su funcionamiento.*
- c) **La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica.** *Los accesorios que funcionan a una velocidad superior a la nominal pueden romperse y volar en pedazos.*

- d) **Los discos deben utilizarse únicamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no amolar con el lado del disco de corte.** *Los discos de corte abrasivos están diseñados para el amolado periférico, las fuerzas laterales aplicadas a estos discos pueden hacer que éstos se rompan.*
- e) **Utilice siempre bridas de disco no dañadas que tengan el diámetro correcto para el disco seleccionado.** *Unas bridas de disco adecuadas soportan el disco, reduciendo así la posibilidad de que se rompa.*
- f) **El diámetro exterior y el grosor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica.** *Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden ser protegidos ni controlados de forma adecuada.*
- g) **El tamaño del eje de los discos y las bridas debe ajustarse correctamente al husillo de la herramienta eléctrica.** *Los discos y las bridas con agujeros para el eje que no coincidan con los dispositivos de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y pueden provocar una pérdida de control.*
- h) **No utilice discos dañados. Antes de cada uso, compruebe que los discos no estén astillados ni agrietados. Si la herramienta eléctrica o el disco se caen, inspeccione si están dañados o instale un disco sin daños. Después de inspeccionar e instalar un disco, colóquese usted mismo y los transeúntes lejos del plano del disco giratorio y haga funcionar la herramienta eléctrica a la máxima velocidad sin carga durante un minuto.** *Las ruedas dañadas normalmente se romperán durante este periodo de tiempo.*

Advertencias de seguridad

- i) **Utilice equipo de protección personal.** Dependiendo de la aplicación, utilice un protector facial, gafas de protección o gafas de seguridad. Según sea necesario, utilice una máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y un delantal de trabajo que pueda detener pequeños fragmentos de abrasivos o de piezas. *La protección ocular debe ser capaz de detener los restos que salgan proyectados durante las distintas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador deberán tener la capacidad de filtrar las partículas generadas por su actividad. Las exposiciones prolongadas a ruidos de alta intensidad pueden causar pérdidas de audición.*
- j) **Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo.** Toda persona que entre al área de trabajo debe usar equipo de protección personal. *Los fragmentos de piezas de trabajo o de discos rotos pueden salir proyectados y causar lesiones más allá de la zona de trabajo.*
- k) **Sujete la herramienta eléctrica solamente por las superficies de agarre aislantes, cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos.** *El contacto del accesorio de corte con un cable “vivo” puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica adquieran “vida” y puedan provocar una descarga eléctrica al operador.*
- l) **Coloque el cordón lejos del accesorio giratorio.** *Si pierde el control, el cable puede cortarse o engancharse y provocar que su mano o su brazo sean arrastrados por el disco giratorio.*

- m) **Nunca deje la herramienta eléctrica en el suelo hasta que el accesorio se haya detenido por completo.** *El disco giratorio puede agarrarse a la superficie y tirar de la herramienta eléctrica sin que usted pueda controlarla.*
- n) **No ponga en marcha la herramienta eléctrica mientras la lleva a su lado.** *Un contacto accidental con el accesorio giratorio podría enganchar su ropa, arrastrando así el accesorio hacia su cuerpo.*
- o) **Limpie regularmente los conductos de ventilación de la herramienta eléctrica.** *El ventilador del motor aspirará el polvo al interior de la carcasa y la acumulación excesiva de polvo metálico puede provocar riesgos eléctricos.*
- p) **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** *La presencia de chispas podría encender estos materiales.*
- q) **No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** *El uso de agua u otros líquidos refrigerantes puede provocar una electrocución o una descarga eléctrica.*

Otras instrucciones de seguridad para las operaciones de corte con abrasivo

Contragolpe y advertencias relacionadas

El contragolpe es una reacción súbita a un disco giratorio pinzado o enganchado. Un atascamiento o enganche produce un rápido bloqueo del disco giratorio que, a su vez, hace que la herramienta eléctrica fuera de control se vea forzada en la dirección opuesta a la rotación del disco en el punto de atascamiento.

Advertencias de seguridad

Por ejemplo, si un disco abrasivo se engancha o atasca con la pieza de trabajo, el borde del disco que entra en el punto de atascamiento puede clavarse en la superficie del material, lo que hace que el disco se salga o pegue un retroceso. El disco puede saltar hacia el operador o alejarse de él, dependiendo de la dirección del movimiento del disco en el punto de atascamiento. Las ruedas abrasivas también podrían romperse bajo estas condiciones.

El contragolpe es el resultado del mal uso de la herramienta eléctrica y/o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que detallamos a continuación.

- a) **Mantenga un agarre firme sobre la herramienta eléctrica y coloque su cuerpo y su brazo de manera que pueda oponerse a las fuerzas del contragolpe. Utilice siempre la manija auxiliar, si la hay, para controlar al máximo el contragolpe o la reacción de torsión durante la puesta en marcha.** *El operario podrá controlar las reacciones de torsión o las fuerzas del contragolpe, si se toman las debidas precauciones.*
- b) **Nunca coloque la mano cerca del accesorio giratorio.** *El accesorio puede sufrir un contragolpe sobre su mano.*
- c) **No coloque su cuerpo al nivel del disco giratorio.** *El contragolpe impulsará la herramienta en dirección contraria al movimiento del disco en el punto de atascamiento.*

- d) **Tenga especial cuidado cuando realice trabajos en esquinas, bordes afilados, etc. Evite que el accesorio rebote y se enganche.** *Las esquinas, los bordes afilados o los rebotes tienden a enganchar el accesorio giratorio y provocar la pérdida de control o un contragolpe.*
- e) **No fije hojas de sierra para tallar madera, ruedas de diamante segmentadas con una separación periférica superior a 10 mm ni hojas de sierra dentadas.** *Estas hojas de sierra provocan frecuentemente contragolpes y la pérdida de control.*
- f) **No “atasque” el disco ni ejerza una presión excesiva. No intente realizar un corte de excesiva profundidad.** *Un sobreesfuerzo del disco aumenta la carga y la susceptibilidad de torsión o atascamiento del disco en el corte y la posibilidad de contragolpe o rotura del mismo.*
- g) **Cuando el disco se atasca o cuando se interrumpa un corte por algún motivo, apague la herramienta eléctrica y manténgala inmóvil hasta que el disco se haya detenido por completo. No intente nunca retirar el disco del lugar donde se encuentra, ya que de lo contrario podría producirse un contragolpe.** *Investigue y tome medidas de corrección para eliminar la causa del atascamiento del disco.*
- h) **No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo. Deje que el disco alcance su velocidad máxima y vuelva a introducirlo cuidadosamente en el corte.** *El disco puede atascarse, levantarse o contragolpear si la herramienta eléctrica se vuelve a poner en marcha en la pieza de trabajo.*

Advertencias de seguridad

- i) **Coloque paneles o cualquier pieza de trabajo de gran tamaño para minimizar el riesgo de atascamiento y contragolpe del disco. Las piezas grandes tienden a hundirse por su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo de la pieza de trabajo cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo en ambos lados del disco.**
- j) **Tenga mucho cuidado cuando realice un “corte interior” en paredes existentes u otras áreas sin visibilidad. El disco que sobresale puede cortar tuberías de gas o de agua, cableado eléctrico u objetos que puedan causar contragolpe.**

Advertencias adicionales de seguridad de la sierra circular

- a) Utilice únicamente los diámetros de las cuchillas según las marcas, consulte las especificaciones técnicas.
- b) Siga las instrucciones para el proceso de cambio de cuchillas.
- c) Compruebe el funcionamiento de todas las protecciones de la cuchilla.
- d) Corte únicamente los materiales indicados en la lista de uso previsto.
- e) Utilice un sistema de recogida de polvo como se describe en este manual de instrucciones.
- f) Limpie el producto y el sistema de protección de forma adecuada y regular.

Advertencias adicionales sobre la seguridad de las hojas de sierra



- a) Utilice las hojas de sierra sólo si sabe cómo utilizarlas y manejarlas.

- b) Preste atención a la velocidad máxima de giro. No debe superarse la velocidad máxima de giro marcada en la hoja de sierra.
- c) No utilice hojas de sierra que estén agrietadas. Deseche las hojas de sierra agrietadas o dañadas. No está permitido repararlas.
- d) Las superficies de sujeción deben limpiarse para eliminar suciedad, grasa, aceite y agua.
- e) No utilice anillos o manguitos sueltos para modificar el tamaño de los agujeros de las hojas de sierra.
- f) Preste atención a que los anillos fijos para asegurar las hojas de sierra tengan el mismo diámetro.
- g) Procure que los anillos fijos se encuentren paralelos entre sí.
- h) Manipule las hojas de sierra con cuidado. Almacénelas en su embalaje original o en cajas especiales. Utilice guantes para su manipulación y para prevenir lesiones.
- i) Asegúrese de que todos los protectores están correctamente colocados antes de utilizar las hojas de sierra.
- j) Antes del uso, asegúrese de que la hoja de sierra cumple con los requisitos técnicos de la herramienta eléctrica y está correctamente fijada.
- k) Utilice únicamente las hojas de sierra recomendadas por el fabricante, que cumplen con la norma EN 847-1, si se trata de madera y materiales análogos.
- l) Utilice la hoja de sierra TCT suministrada sólo para cortar madera, nunca para metal.
- m) Utilice únicamente la hoja de sierra HSS suministrada para cortar chapa fina o aluminio.
- n) Utilice únicamente la hoja de sierra de diamante suministrada para cortar baldosas de cerámica o placas de yeso.

Advertencias de seguridad

- o) Un uso prolongado puede provocar el sobrecalentamiento de las puntas de la hoja. Por lo tanto, haga pausas de unos 15 minutos con regularidad para dejar que las puntas de las cuchillas se enfríen.
- p) Evite el sobrecalentamiento de las puntas de la hoja y la fundición de las piezas de plástico cuando utilice el producto durante periodos prolongados.

Advertencias de seguridad del láser

- a) ¡Protéjase a sí mismo y a su entorno contra el riesgo de accidente mediante las precauciones adecuadas!
- b) No mire directamente al rayo láser sin protección ocular. Un rayo láser que incida en el ojo puede causar daños permanentes en la retina.
- c) No mire directamente al láser con otros instrumentos ópticos, por ejemplo, una lupa.
- d) No dirija el rayo láser a personas o animales ni a superficies reflectantes. Las personas y los animales pueden quedar ciegos o sufrir irritaciones. Incluso un láser de baja potencia puede dañar el ojo.
- e) Asegúrese siempre de que el rayo láser se dirige a una pieza de trabajo resistente y sin superficies reflectantes, como la madera o las superficies con revestimiento rugoso. Las piezas de chapa de acero brillante y reflectante o similares no son adecuadas para aplicaciones láser, ya que la superficie reflectante puede dirigir el rayo láser hacia el operario.
- f)  **¡ATENCIÓN!** La ejecución de procesos diferentes a los aquí descritos puede conllevar una exposición peligrosa a la radiación.
- g)  **¡ATENCIÓN!** El uso de controles o ajustes distintos a los especificados en este documento puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.

- h) Nunca abra o manipule el módulo láser. Podría provocar una exposición inesperada a la radiación.
- i) No cambie el dispositivo láser por otro de diferente tipo. Las reparaciones deben ser realizadas por el fabricante o un agente autorizado.

Advertencias generales de seguridad para las baterías

- a) **⚠ ¡ATENCIÓN!** Peligro de explosión si se cambian las baterías de forma incorrecta. Cámbielas sólo por otras del mismo tipo o equivalentes. Preste atención a la polaridad correcta.
- b) Las baterías (el paquete de baterías o las baterías instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similares. Proteger de los golpes mecánicos. Mantener seco y limpio. Mantener fuera del alcance de los niños.
- c) No abrir, desmontar, triturar o cortocircuitar las pilas. No mezcle las pilas viejas con las nuevas.
- d) Deshágase de ellas adecuadamente. Preste atención a los aspectos medioambientales de la eliminación de las baterías. No las tire a la basura doméstica.
- e) Consulte las instrucciones de seguridad y de otro tipo que aparecen en la batería o en su embalaje.
- f) En caso de fuga de la batería, retire las baterías y limpie bien el compartimento de la batería. Evite el contacto con la piel y los ojos.

La siguiente información se aplica sólo a usuarios profesionales, pero es una buena práctica para todos los usuarios:

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL PARA EL POLVO DE CONSTRUCCIÓN

Advertencias de seguridad

Las normas actualizadas sobre el Control de Sustancias Peligrosas para la Salud del 1 de octubre del 2012 ahora también tienen como objetivo reducir los riesgos asociados a los polvos de sílice, madera y yeso.

Los trabajadores de la construcción representan uno de los grupos de riesgo debido al polvo que respiran: el polvo de sílice no es sólo una molestia; ¡es un auténtico riesgo para los pulmones!

La sílice es un mineral natural presente en grandes cantidades en materiales como la arena, la arenisca y el granito. También se encuentra habitualmente en muchos materiales de construcción, como el hormigón y el mortero. La sílice se descompone en polvo muy fino (también conocido como Sílice Cristalina Respirable o SCR) durante muchas tareas comunes como el corte, la perforación y la molienda. La inhalación de partículas muy finas de sílice cristalina puede provocar el desarrollo de:

- Cáncer de pulmón
- Silicosis
- Trastorno pulmonar obstructivo crónico / Enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC)

Y la inhalación de partículas finas de polvo de madera puede provocar el desarrollo de asma. El riesgo de padecer una enfermedad pulmonar está asociado a las personas que respiran regularmente el polvo de la construcción durante un periodo de tiempo, no de forma puntual.

Para proteger los pulmones, la normativa COSHH determina un límite en la cantidad de estos polvos que se puede respirar (llamado Límite de Exposición en el Lugar de Trabajo o WEL por sus siglas en inglés) cuando

se promedia durante una jornada laboral normal. Estos límites no suponen una gran cantidad de polvo: si se compara con un centavo es minúsculo, como una pequeña pizca de sal: Este límite es el máximo legal; lo máximo que se puede respirar después de emplear los controles adecuados.

¿CÓMO REDUCIR LA CANTIDAD DE POLVO?

- a) Reduzca la cantidad de cortes mediante el uso de los mejores tamaños de productos de construcción.
- b) Utilice una herramienta menos potente, por ejemplo, una cortadora de bloques en lugar de una amoladora angular.
- c) Utilice un método de trabajo diferente: por ejemplo, usando una pistola de clavos para fijar directamente las bandejas de cables en lugar de taladrar primero los agujeros.

Por favor, realice siempre su trabajo con equipos de seguridad homologados, como las mascarillas contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas, y utilice en todo momento la unidad de extracción de polvo.

Para más información, consulte el sitio web del HSE (Seguridad, Medio Ambiente y Salud SMS):
<http://www.hse.gov.uk/construction> o <http://www.hse.gov.uk/pubns/cis69.pdf>

Advertencias de seguridad



¡ADVERTENCIA! Algunas partículas de polvo creadas por el lijado, aserrado, amolado, taladrado y otros trabajos de construcción contienen sustancias químicas que se ha comprobado que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de las pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería.
- Arsénico y cromo de la madera tratada químicamente.

Su riesgo por estas exposiciones depende de la frecuencia con la que lleve a cabo este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos productos químicos:

- Trabaje en un área bien ventilada.
- Trabaje con equipo de seguridad aprobado, como esas máscaras para el polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

VIBRATION

La Directiva Europea sobre Agentes Físicos (Vibración) se ha adoptado para ayudar a reducir las lesiones causadas por el síndrome de vibración mano-brazo en los usuarios de herramientas eléctricas. La directiva exige a los fabricantes y proveedores de herramientas eléctricas que proporcionen resultados indicativos de los ensayos de vibración para que los usuarios puedan tomar decisiones fundamentadas sobre el periodo de tiempo que una herramienta eléctrica puede utilizarse de forma segura a diario y la elección de la herramienta.

CONSULTE LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA CONOCER LOS NIVELES DE VIBRACIÓN DE SU HERRAMIENTA.

El valor de emisión de vibraciones declarado debe utilizarse como un nivel mínimo y junto con las orientaciones actuales sobre vibraciones.

El cálculo del período de uso real puede ser difícil y el sitio web de HSE (SMS) ofrece más información al respecto.

El valor de la emisión de vibraciones declarada se ha medido de acuerdo con una prueba estándar y puede ser utilizado para comparar una herramienta con otra;

El valor de emisión de vibraciones declarado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.



¡ADVERTENCIA! El valor de la emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado en función de las modalidades de uso de la herramienta;

- Cómo se amolan, cortan o perforan los materiales.
- Si la herramienta está en buenas condiciones y bien mantenida.
- Utilice los accesorios adecuados para la herramienta y asegúrese de que estén bien afilados y en buen estado.
- La resistencia de las asas de agarre.
- La herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Mientras se trabaja con esta herramienta eléctrica, se producen vibraciones en las manos y los brazos. Procure adoptar las prácticas de trabajo correctas para reducir la exposición a las vibraciones. Esta herramienta puede causar el síndrome de vibración mano-brazo si no se gestiona adecuadamente su uso.

Advertencias de seguridad



¡ADVERTENCIA! Identificar las medidas de seguridad para proteger al operario que están basadas en una estimación de la exposición en las condiciones actuales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, tales como los periodos en los que la herramienta está apagada y cuando funciona en modo ralentí, además del tiempo de activación).

NOTA:

- El uso de otras herramientas reducirá el tiempo total de trabajo de los usuarios en esta herramienta.
- Ayude a minimizar el riesgo de exposición a las vibraciones. Utilice SIEMPRE cinceles, taladros y cuchillas afilados.
- Mantenga esta herramienta respetando estas instrucciones y consérvela bien lubricada (si procede).
- Evite utilizar las herramientas a temperaturas de 10°C o inferiores. Organice su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta de alta vibración entre varios días.

Vigilancia de la salud

Todos los empleados deben formar parte del plan de vigilancia sanitaria de la empresa para ayudar a identificar cualquier enfermedad relacionada con las vibraciones en una fase temprana, prevenir la progresión de dicha enfermedad y ayudar a los empleados a permanecer en el trabajo.

Reducción de vibraciones y ruido

Para reducir el impacto de la emisión de ruidos y vibraciones, limite el tiempo de funcionamiento, utilice modos de funcionamiento de baja vibración y bajo ruido, y utilice también un equipo de protección personal.

Tenga en cuenta los siguientes puntos para minimizar los riesgos de exposición a las vibraciones y al ruido:

- a) Utilice el producto sólo como previsto en su diseño y en estas instrucciones.
- b) Asegúrese de que el producto esté en buenas condiciones y bien mantenido.
- c) Utilice los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que estén en buenas condiciones.
- d) Mantenga bien sujetas las asas/superficie de agarre.
- e) Mantenga este producto siguiendo estas instrucciones y manténgalo bien lubricado (donde sea apropiado).
- f) Planifique su horario de trabajo para repartir el uso de las herramientas de alta vibración en un período de tiempo prolongado.
- g) El uso prolongado del producto expone al usuario a vibraciones que pueden causar una serie de condiciones conocidas colectivamente como el síndrome de vibración mano-brazo (SVMB), por ejemplo, que los dedos se pongan blancos, así como enfermedades específicas como el síndrome del túnel carpiano. Para reducir este riesgo a la hora de usar el producto, utilice siempre guantes protectores y mantenga sus manos abrigadas.

Emergencia

Familiarícese con el uso de este producto por medio de este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto ayudará a prevenir riesgos y peligros.

Advertencias de seguridad

- a) **Manténgase siempre alerta cuando utilice este producto, para que pueda reconocer y manejar los riesgos a tiempo.** *Una intervención rápida puede prevenir lesiones graves y daños a la propiedad.*
- b) **Apague y desconecte de la fuente de alimentación si se dan anomalías.** *Deje que un profesional cualificado compruebe el producto y lo repare, si es necesario, antes de volver a utilizarlo.*

Riesgos residuales

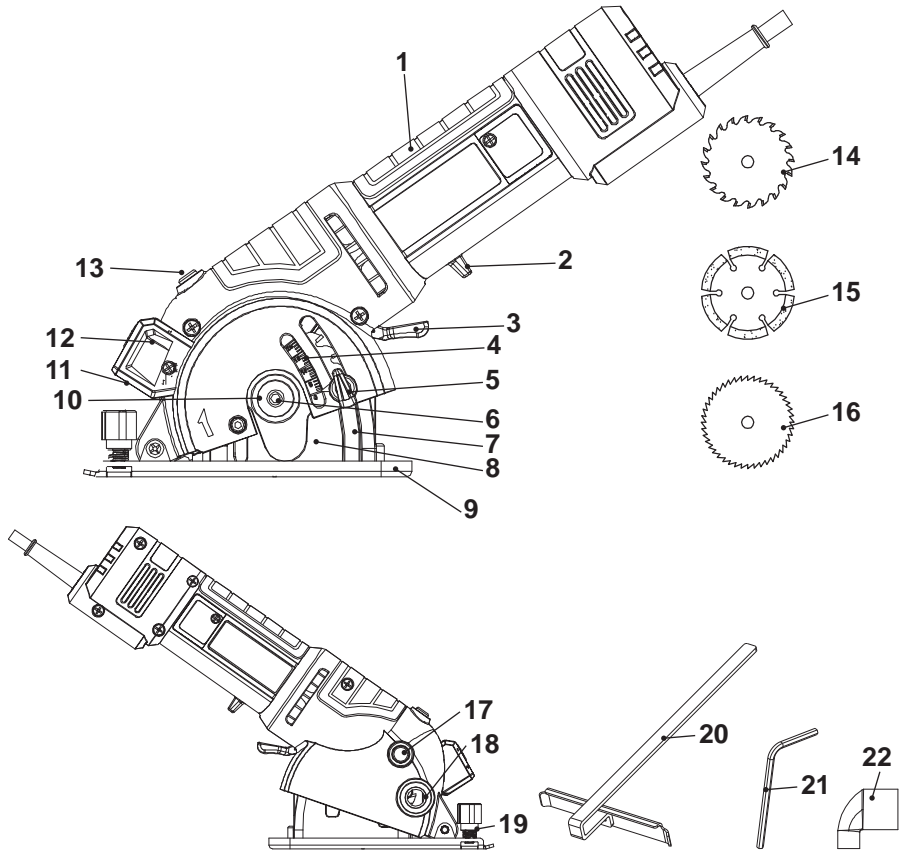
Incluso si está utilizando este producto siguiendo todos los requisitos de seguridad, siguen existiendo riesgos potenciales de lesiones y daños. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la estructura y el diseño de este producto:

- a) Defectos de salud derivados de la emisión de vibraciones si el producto es utilizado durante períodos prolongados de tiempo o no se maneja ni mantiene de manera adecuada.
- b) Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios de corte rotos o al impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.
- c) Peligro de lesiones y daños a la propiedad causados por objetos voladores o accesorios de herramientas eléctricas.



¡ADVERTENCIA! ¡Este producto produce un campo electromagnético durante el funcionamiento! Este campo puede, bajo algunas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar este producto.

Su producto



- | | | |
|---|---|---|
| 1. Asa principal | 7. Placa de bloqueo para inmersión | 15. Hoja de diamante |
| 2. Interruptor On/Off (encendido/apagado) | 8. Protector de seguridad | 16. Hoja HSS |
| 3. Palanca de bloqueo | 9. Placa base | 17. Botón de bloqueo del husillo |
| 4. Escala de profundidad (0-20 mm) | 10. Brida de bloqueo | 18. Puerto de extracción de polvo |
| 5. Perilla de fijación de profundidad a. Puntero* | 11. Láser | 19. Perilla de fijación de la guía paralela |
| 6. Perno de bloqueo a. Arandela* | 12. Compartimento de la pila del láser a. Tapa* | 20. Guía paralela |
| | 13. Botón on/off del láser | 21. Llave hexagonal |
| | 14. Hoja TCT | 22. Adaptador para polvo |




NOTA: Las partes marcadas con * no se muestran en este resumen. Consulte la sección correspondiente del manual de instrucciones.

Primeros pasos...

Especificaciones técnicas

General

> Tensión nominal, frecuencia	: 220- 240 V~, 50 Hz
> Potencia de entrada nominal	: 500 W
> Velocidad nominal sin carga n_0	: 7600 min ⁻¹
> Clase de protección	: II 
> Tamaño de hoja	: Ø 76 mm
> Diámetro de la perforación	: Ø 10 mm
> Grosor de la hoja	: 1.6 mm (hoja TCT) / 1.8 mm (hoja de diamante) / 1.4 mm (hoja HSS)
> Capacidad máxima de corte	: 20 mm
> Peso	: approx. 2 kg

Láser

> Clase	: 2
> Estándar	: EN 60825-1: 2014
> Longitud de onda λ	: 650 nm
> Producción de energía P_0	: <= 1mW

Valores del sonido

> Nivel de presión sonora L_{pA}	: 91.6 dB (A)
> Nivel de potencia sonora L_{WA}	: 102.6 dB (A)
> Incertidumbre K_{pA} , K_{WA}	: 3 dB (A)

Valores de vibración de mano-brazo

> Cortando madera	: 2.523 m/s ²
> Incertidumbre K	: 1.5 m/s ²

Los valores de sonido se han determinado según el código de ensayo de ruido que aparece en la norma EN 62841-1, EN 62841-2-5 y EN 60745-2-22, utilizando las normas básicas EN ISO 3744 y EN ISO 11203.

El nivel de intensidad sonora para el operador puede superar los 80 dB(A) y se necesitan medidas de protección auditiva.

El valor de vibración declarado se ha medido de acuerdo con un método de prueba estándar (según las normas EN 62841-1, EN 62841-2-5 y EN 60745-2-22) y puede utilizarse para comparar un producto con otro. El valor de vibración declarado también puede utilizarse en la evaluación preliminar de exposición.



ADVERTENCIA! Las emisiones de vibración y de ruido durante la utilización real de la herramienta eléctrica pueden ser diferentes del valor total declarado dependiendo de la forma en que se usa la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se trabaja; es necesario identificar las medidas de seguridad destinadas a proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de maniobras, tales como los momentos en que la herramienta está fuera de tensión y cuando trabaja en vacío, además del tiempo de accionamiento del gatillo).

Explicación de la etiqueta de clasificación

TTB875MIN = Número de modelo

TT = TITAN









B = 220 - 240V ~

875 = Número de versión

MIN = Sierra Circular Mini

Símbolos

En el producto, en la etiqueta de clasificación y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir peligros como pueden ser las lesiones personales y los daños a la propiedad.

V ~	Voltio, (tensión alterna)	Hz	Hertz
W	Watt	/min o min-1	Por minuto
g	Gramo	kg	Kilogramo
mm	Milímetro	m	Metro
dB(A)	Decibelio (clasificación A)	m/s ²	Metros por segundo cuadrado
	Bloquear / para apretar o asegurar		Desbloquear / para aflojar.
	Nota / Observación.		Precaución / Advertencia.
xxSaa	Código de fecha de fabricación; año de fabricación (20xx) y semana de fabricación (Saa)		
	Lea el manual de instrucciones.		Utilice protección auditiva.
	Utilice protección para los ojos.		Utilice máscara antipolvo

Símbolos



Utilice guantes protectores.



Utilice calzado protector y antideslizante



Apague el producto y desconéctelo del suministro eléctrico antes del montaje, la limpieza, los ajustes, el mantenimiento, el almacenamiento y el transporte.



¡Las llamas abiertas en el área de trabajo, alrededor del producto y en la vecindad de materiales inflamables están prohibidas!



¡No fume en el área de trabajo, alrededor del producto y en la vecindad de materiales inflamables!



Cuchilla para cortar madera.



Corte en aluminio.



No utilizar para el lijado y corte en húmedo.



No utilizar para el lijado.



Este producto pertenece a la clase de protección II. Eso significa que está equipado con un aislamiento mejorado o doble.



Radiación láser.



No mire fijamente al rayo.



El producto cumple con las directivas europeas aplicables y se ha llevado a cabo un método de evaluación de conformidad para estas directivas.



Símbolo WEEE. Los productos eléctricos de desecho no deben ser eliminados con la basura doméstica. Por favor, recicle donde haya instalaciones. Consulte a su Autoridad Local o tienda local para obtener consejos de reciclaje.

Desembalaje

1. Desembale todas las piezas y colóquelas sobre una superficie plana y estable.
2. Retire todos los materiales de embalaje y los dispositivos de envío, si procede.
3. Asegúrese de que el contenido de la entrega esté completo y no contenga ningún daño. Si encuentra que faltan piezas o hay daños, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor. El uso de un producto incompleto o dañado representa un peligro para las personas y la propiedad.
4. Asegúrese de que dispone de todos los accesorios y herramientas necesarias para el montaje y el funcionamiento. Esto también incluye el equipo de protección personal adecuado.



¡ADVERTENCIA! ¡El producto y el embalaje no son juguetes para niños!

¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, folios y partes pequeñas!

¡Existe riesgo de asfixia y sofocación!

Necesitará

(artículos no suministrados)

equipo de protección personal adecuado

(artículos suministrados)

Hoja TCT (14)
 Hoja de diamante (15)
 Hoja HSS (16)
 Guía paralela (20)
 Llave hexagonal (21)
 Adaptador para polvo (22)
 Button cell battery LR44H (x2)



NOTA: Los accesorios necesarios dependen del uso previsto. Consulte a su distribuidor para obtener asesoramiento

Montaje



¡ADVERTENCIA! ¡El producto debe estar completamente montado antes de su funcionamiento!



¡No utilice un producto si está solo parcialmente montado o contiene partes dañadas!

¡Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las imágenes proporcionadas como guía visual para montarlo fácilmente!

¡No conecte el producto a la fuente de alimentación antes de que esté completamente montado!

Hoja de sierra

Notas

1. Compruebe la hoja de sierra antes de cada uso para ver si está dañada o desgastada. Reemplácelo por uno nuevo si fuese necesario.
2. Utilice únicamente una hoja de sierra adecuada para la finalidad prevista.
3. El agujero de montaje de la hoja debe encajar con la brida de montaje.
4. No utilice reductores o adaptadores.



¡ADVERTENCIA! ¡Utilice siempre la hoja de sierra correcta según el uso previsto!



Tenga en cuenta los requisitos técnicos de este producto (consulte el apartado “Especificaciones técnicas”) a la hora de comprar y utilizar las hojas de sierra.

¡Las hojas de sierra están muy afiladas y se calientan durante su uso!

¡Manéjelas con cuidado! Utilice guantes de protección al manejar las hojas de sierra para evitar lesiones como quemaduras y cortes.



¡ADVERTENCIA! Nunca presione el botón de bloqueo del husillo (17) mientras el husillo esté girando.

Fijar

1. Coloque el producto sobre una superficie plana y estable.
2. Bloquee el husillo presionando el botón de bloqueo del husillo (17) (Fig. 1, paso 1).
3. Mantenga pulsado el botón de bloqueo del husillo (17) y afloje el perno de bloqueo (6) en el sentido de las agujas del reloj con la llave hexagonal proporcionada (21) (Fig. 1, paso 2).

4. Retire el perno de bloqueo (6), la arandela (6a) y la brida de bloqueo (10) del husillo (Fig. 1, paso 3).
5. Desbloquee la perilla de fijación de profundidad (5) hasta que se pueda mover libremente en la ranura (Fig. 2, paso 1).
6. Apriete la palanca de bloqueo (3) para desbloquear la placa de bloqueo para la inmersión (7) (Fig. 2, paso 2), luego gire la placa base (9) hacia el protector superior hasta el extremo y manténgala en posición (Fig. 2, paso 3). Posteriormente, suelte la palanca de bloqueo (3)

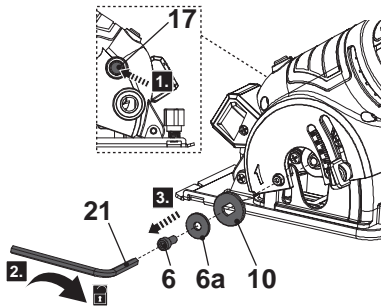


Fig. 1

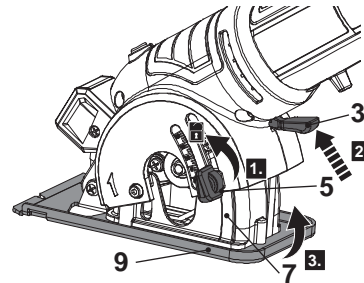


Fig. 2

7. Mantenga la placa base (9) presionada hacia arriba e inserte una hoja de sierra adecuada en la ranura de la placa base (9) y colóquela en la brida de soporte del husillo (Fig. 3, paso 1).
8. Asegúrese de que el sentido de giro indicado en la hoja de sierra es el mismo que el indicado en el protector superior.
9. Suelte con cuidado la placa base (9) hasta su posición inicial.
10. Asegure la hoja de sierra con la brida de bloqueo (10), la arandela (6a) y el perno de bloqueo (6), cerciorándose de que la brida de bloqueo (10) esté orientada correctamente. Bloquee el husillo pulsando el botón de bloqueo del husillo (17) (Fig. 3, paso 2) y apriete el perno de bloqueo (6) en sentido contrario a las agujas del reloj con la llave hexagonal proporcionada (21) (Fig. 3, paso 3).

Hoja de sierra

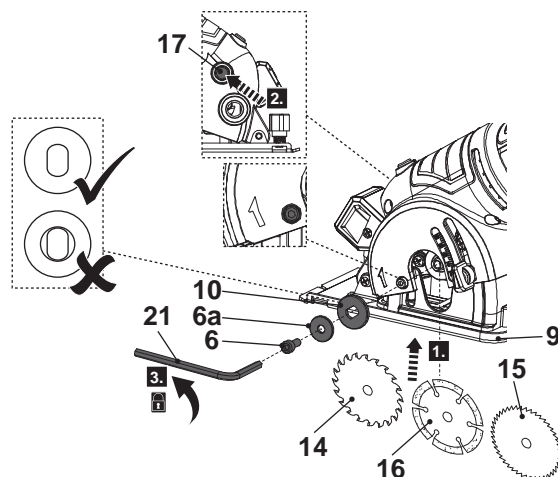


Fig. 3

11. Gire la hoja de sierra con la mano para comprobar si gira con fluidez. La hoja de sierra no debe fluctuar.
12. Encienda el producto y déjelo funcionar en vacío durante más o menos un minuto, para confirmar que la hoja de sierra se ha instalado correctamente. Si encuentra alguna vibración anormal o ruido excesivo, apague el producto y vuelva a colocar la hoja de sierra siguiendo las instrucciones anteriores.

Retirar / Reemplazar

Cambie cualquier hoja de sierra desgastada o dañada. Apagar el producto y desconectarlo de la fuente de alimentación primero.

1. Coloque el producto sobre una superficie plana y estable.
2. Bloquee el husillo presionando la palanca de bloqueo del husillo.
3. Mantenga pulsado el botón de bloqueo del husillo (17) y afloje el perno de bloqueo (6)
4. en sentido contrario a las agujas del reloj con la llave hexagonal proporcionada (21).
5. Retire el perno de bloqueo (6), la arandela (6a), la brida de bloqueo (10) y la hoja de sierra del husillo.
6. Limpie el polvo del perno de bloqueo (6), la arandela (6a) y la brida de bloqueo (10), así como el husillo y el interior.
7. Coloque una hoja de sierra nueva que se ajuste al uso previsto.
8. Asegure la hoja de sierra con la brida de bloqueo (10), la arandela (6a) y el perno de bloqueo (6) posteriormente.



NOTA: La flecha del sentido de giro de la hoja de sierra y del protector superior debería ser la misma.



¡ADVERTENCIA! No utilice nunca una hoja de sierra cuyo diámetro sea mayor que el indicado.



La velocidad máxima de rotación indicada de la hoja de sierra debe ser mayor que la velocidad sin carga del producto.

Los dientes de la hoja están muy afilados. Utilice guantes. Para obtener los mejores resultados de corte, asegúrese de utilizar una hoja de sierra adecuada para el material y la calidad de corte que necesita.

Guía paralela

Fije la guía paralela (20) para realizar cortes paralelos a los bordes de la pieza.

1. Afloje la perilla de fijación de la guía paralela (19) en sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. 4, paso 1).
2. Alinee la guía paralela (20) con la ranura e insértela sólo desde el lado izquierdo de la herramienta (Fig. 4, paso 2).
3. Utilice la escala de longitudes para ajustar la anchura de corte deseada.
4. Fije la guía paralela (20) en su posición apretando la perilla de fijación de la guía paralela (19) en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 4 paso 3).

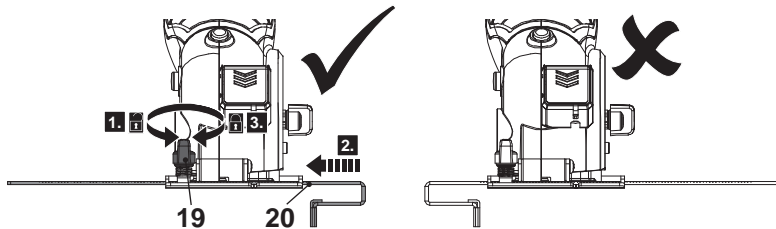


Fig. 4



NOTA: Si la distancia entre el lateral de la pieza y la posición de corte es demasiado amplia, o el lateral de la pieza no es recto, sujete firmemente una tabla recta sobre la pieza y utilícela como guía.

Cambio de las pilas del láser

1. Abra la tapa (12a) del compartimento de las pilas del láser (12) (Fig. 5, paso 1).
2. Introduzca 2 pilas de botón LR44H según lo indicado. Preste atención a la polaridad de las pilas.
3. A continuación, cierre la tapa (12a) del compartimento de pilas del láser (12) (Fig. 5, paso 2).

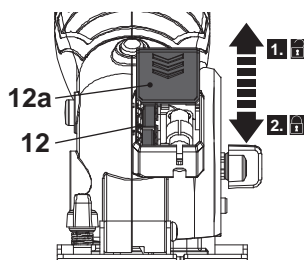


Fig. 5

Extracción de polvo



¡ADVERTENCIA! A la hora de utilizar este producto, coloque siempre una unidad de extracción de polvo para mantener limpia la zona de trabajo. Utilice una máscara antipolvo cuando emplee este producto. El polvo puede ser perjudicial para la salud. Especialmente el polvo y las virutas de madera que han sido tratadas, por ejemplo, con un conservante de la madera o un tinte.

1. Conecte el adaptador de polvo (22) al puerto de extracción de polvo (18) (Fig. 6, paso 1).
2. Conecte un dispositivo de extracción de polvo adecuado a este adaptador (22), como por ejemplo una aspiradora (Fig. 6, paso 2).

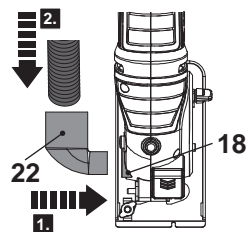


Fig. 6

Conectar a la fuente de alimentación

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y apagado (2) esté en su posición de apagado.
2. Conecte el enchufe a una toma adecuada.



¡ADVERTENCIA! ¡Compruebe el voltaje! ¡El voltaje debe cumplir con la información en la etiqueta de clasificación!

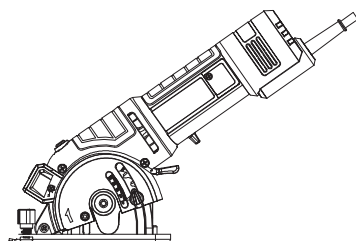
3. Ahora su producto está listo para ser usado.



Con más detalle...

Funciones del producto	40
Funcionamiento	43
Cuidado y mantenimiento	47
Resolución de problemas	49
Reciclaje y eliminación	51
Garantía	52
Declaración de conformidad CE	54

Más detallado...



Uso previsto

Esta sierra circular TITAN TTB875MIN dispone de una potencia nominal de 500 vatios.

La herramienta está diseñada para el corte longitudinal de madera maciza, materiales similares a la madera, metal (latón, cobre, plomo, aluminio o acero templado galvanizado) y plásticos cuando se equipa con hojas de sierra adecuadas, o -cuando se conecta a un sistema de extracción de polvo adecuado- para el corte en seco de baldosas de cerámica (grosor: pendiente) y placas de yeso.

El producto debe ser utilizado en posición vertical únicamente con la placa base apoyada en la pieza de trabajo. No puede utilizarse al revés ni como producto fijo en un banco de trabajo. El láser incorporado proporciona ayuda a la hora de marcar las líneas de corte.

Por motivos de seguridad es imprescindible leer todo el manual de instrucciones antes del primer uso y observar todas las indicaciones que se indican en él.

Ajuste de la profundidad de corte



¡ADVERTENCIA! ¡Desconectar siempre el producto y desenchufar la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste!



Utilice siempre el ajuste correcto de la profundidad de hoja. El ajuste correcto de la profundidad de hoja para todos los cortes no debe ser más de un diente completo de la hoja por debajo del material a cortar.

Para ajustar la profundidad de corte según sus necesidades, siga los siguientes pasos (Fig. 7):

1. Coloque el producto sobre una superficie plana y procure que su posición sea segura.
2. Afloje a mano la perilla de fijación de la profundidad (5) en sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. 7, paso 1).
3. Suba/baje la perilla de fijación de la profundidad (5) (Fig. 7, paso 2) y ajuste la hoja a la profundidad de corte requerida alineando la escala de profundidad (4) con el puntero (5a).
4. Apriete la perilla de fijación de profundidad (5) en el sentido de las agujas del reloj para asegurar la profundidad de corte (Fig. 7, paso 3).

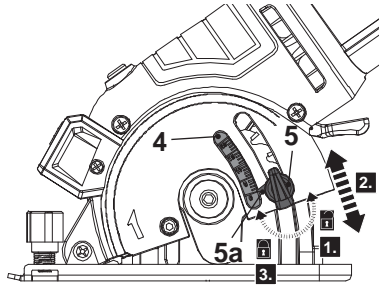


Fig. 7



¡ADVERTENCIA! Compruebe siempre la perilla de fijación de profundidad (5) antes del uso. Si la perilla de fijación de profundidad (5) está floja, se pueden producir lesiones graves.

Encendido/apagado

1. Compruebe el correcto funcionamiento de la placa base (9) antes de enchufar el cable de alimentación.
2. Elija una hoja de sierra adecuada y compruebe su estado y afilado.
3. Asegúrese de mantener libres las ranuras de ventilación cuando sostenga la herramienta.
4. Tire del interruptor de encendido/apagado (2) y espere hasta que la hoja de sierra haya alcanzado la velocidad máxima (Fig. 8, paso 1).
5. Apriete la palanca de bloqueo (3) para desbloquear la placa de bloqueo para la inmersión (7), y luego introduzca la hoja de sierra en el material lenta y suavemente, pero con firmeza (Fig. 8, paso 2).
6. Desplace la herramienta hacia delante a través de la pieza de trabajo fijada de forma segura. Asegúrese de que la placa base (9) se encuentre siempre apoyada de manera uniforme sobre la pieza de trabajo.
7. Para desconectar el producto, suelte el interruptor de encendido/apagado (2).

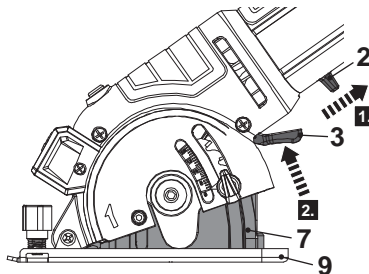


Fig. 8

Más detallado...

Encendido/apagado



¡ADVERTENCIA! No sobrecaliente las puntas de la hoja de sierra.



¡ADVERTENCIA! Sujete siempre el producto con ambas manos. Nunca arranque el producto con la hoja en contacto con la pieza de trabajo.

Empiece a cortar sólo cuando el motor haya alcanzado su velocidad máxima.

Retire siempre el producto de la pieza de trabajo antes de desconectarlo. Antes de comenzar a trabajar y después de cada cambio de herramienta, efectúe siempre una prueba de funcionamiento.

Asegúrese siempre de que las herramientas estén en buen estado, correctamente montadas y que puedan girar libremente. La prueba de funcionamiento debe durar al menos 30 segundos.

Láser

Utilice el láser como guía a la hora de cortar sobre las líneas marcadas.

1. Encienda el láser (11) pulsando el botón de encendido/apagado del láser (13) (Fig. 9).
2. Apague el láser (11) pulsando de nuevo el botón de encendido/apagado del láser (13).

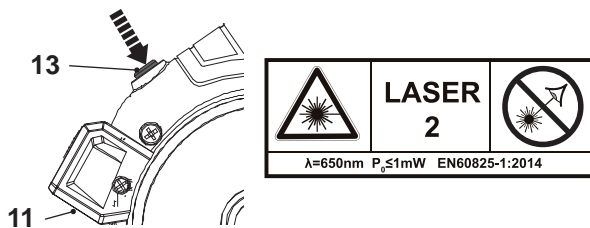


Fig. 9



¡ADVERTENCIA! No mire fijamente al rayo, producto láser de clase 2. Asegúrese siempre de que el láser esté apagado después de su uso. Si lo deja encendido, las pilas se gastarán.



Funcionamiento general

1. Comprobar el producto, el cable de alimentación y el enchufe, así como los accesorios, para ver si están dañados antes de cada uso. No utilice el producto si está dañado o presenta desgaste.
2. Volver a comprobar que los accesorios y los enganches estén bien fijados.
3. Sujete siempre el producto por su mango principal. Mantenga el mango seco para así garantizar un soporte seguro.
4. Asegurarse de que los conductos de ventilación estén siempre limpios y sin obstrucciones. Límpielos si es necesario con un cepillo suave. Los conductos de ventilación obstruidos pueden provocar un sobrecalentamiento y dañar el producto.
5. Apagar el producto inmediatamente si es interrumpido mientras está trabajando por la entrada de otras personas a su área de trabajo. Siempre dejar que el producto se detenga completamente antes de soltarlo.
6. No trabaje demasiado. Haga pausas regulares para asegurarse de que puede concentrarse en el trabajo y tener un control total sobre el producto.

El corte

Proceso general de corte



¡ADVERTENCIA! ¡Durante la operación se generará un polvo fino!
¡Algunos polvos son altamente inflamables y explosivos! ¡No fumar durante el funcionamiento, mantener las fuentes de calor y las llamas abiertas fuera del área de trabajo!



¡Utilizar siempre una máscara antipolvo para protegerse de los peligros derivados del polvo fino!



¡ADVERTENCIA! Antes de utilizar la máquina, compruebe que la función del protector de seguridad (8) puede ser utilizada correctamente.

1. Verifique las especificaciones para asegurar la idoneidad del material a cortar.
2. Coloque la hoja de sierra correcta asegurándose de que está afilada y de que no presenta daños.
3. Compruebe que hay suficiente espacio libre para la hoja de sierra bajo la pieza de trabajo.
4. Asegúrese de que la placa de bloqueo para la inmersión (7) funcione correctamente apretando la palanca de bloqueo (3).

El corte

5. Asegúrese de mantener libres los conductos de ventilación al sujetar la herramienta.
6. Ajuste la profundidad de corte deseada.
7. Coloque el material a cortar sobre una superficie plana, como un banco de trabajo, una mesa o el suelo. Utilice un trozo de material sobrante debajo si no quiere dañar la superficie de trabajo. La superficie de trabajo puede dañar la hoja. Por ejemplo, un suelo de hormigón.
8. Agarre firmemente la herramienta y coloque su placa base (9) sobre la superficie a cortar. Procure que la mitad posterior de la placa base sobresalga de la superficie de trabajo. No introduzca la hoja en el material.
9. Alinee la ranura en "U" de la parte delantera de la placa base con la línea a cortar.



NOTA: Al cortar a lo largo de las líneas de corte marcadas, tenga en cuenta el canal de corte. No corte directamente sobre la línea, sino junto a ella.

Se recomienda hacer un corte de prueba antes de trabajar en la pieza real para determinar la posición y la anchura del canal de corte, especialmente después de cambiar la cuchilla.

10. Encienda el producto y espere un momento para que la hoja alcance la velocidad máxima.



¡ADVERTENCIA! Apagar el producto, dejar que se detenga por completo y desconectarlo de la fuente de alimentación si el accesorio se atasca en la pieza de trabajo. Sólo entonces liberar el accesorio atascado.



11. A continuación, apriete la palanca de bloqueo (3) para desbloquear la placa de bloqueo (7) e introduzca la hoja de sierra en el material lenta y suavemente, pero con firmeza. A continuación, empuje la herramienta hacia delante a lo largo de la línea de corte. Si es necesario, conecte el láser (11).



NOTA: Nunca tire de la herramienta hacia atrás.

Se debe ejercer muy poca fuerza para hacer avanzar la herramienta a lo largo del corte.

Cualquier exceso de fuerza provocará la fatiga del operario y el desgaste excesivo de la hoja y la herramienta. El exceso de fuerza también puede hacer que se produzca una desconexión por temperatura, lo cual provocaría retrasos.

12. Asegúrese de que la placa base (9) se mantenga siempre plana sobre el material a cortar. Esto es especialmente importante al principio o al final de un corte o si se cortan tiras finas en las que la placa base no está completamente sostenida.
13. Una vez finalizado el corte, levante la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Si se ha levantado mucho polvo, manténgalo encendido durante unos segundos más para permitir que el polvo se desprenda del interior de la herramienta.

Condición de uso

1. Una vez tomadas todas las precauciones y realizadas las operaciones anteriores, se puede empezar a trabajar. El desgaste del producto no debe ser tal que la velocidad se reduzca en más de un 25% durante periodos considerables. Cuando se haya producido una sobrecarga, ponga el producto en marcha sin carga durante 3 a 5 minutos para que se enfríe.
2. No utilice la sierra con una hoja agrietada, desafilada o dañada.
3. No intente cortar objetos más gruesos que la profundidad máxima de corte de la hoja o cuando no haya suficiente espacio debajo del objeto para la hoja.
4. Las hojas de sierra tienen diferentes tipos para diferentes materiales.
5. Por favor, seleccione la hoja con cuidado y asegúrese de que se ajusta a la máquina y a su finalidad antes de utilizarla.

Cortar materiales especialmente duros o abrasivos

Aprenda a utilizar la herramienta cortando madera antes de intentar cortar algo más duro.

Cuando se cortan materiales más duros, tales como metales, se requiere más fuerza para sostener la pieza de trabajo y puede ser necesario fijarla. Nunca corte materiales que produzcan polvo o humos tóxicos, como el PTFE o el amianto.

Chapa metálica

1. Ajuste siempre la profundidad al menos a 1 mm más que el grosor del material para evitar que la hoja se suba a la superficie. Se necesita material de desecho para colocar debajo de la superficie de trabajo.
2. Elimine las rebabas y el óxido, ya que impiden el avance sobre el material.
3. La aplicación de cera de abeja (cera para muebles) en la placa base de la herramienta facilita el corte de metales.
4. Sólo apto para cortar latón, cobre, plomo, aluminio o acero dulce galvanizado.
5. Cada dos minutos de corte de metal se debe realizar un descanso de al menos tres minutos.

Azulejos y baldosas de cerámica

1. Utilice únicamente una hoja diseñada específicamente para este fin.
2. Utilícela siempre con un aspirador o extractor de polvo adecuado conectado, ya que el polvo puede ser peligroso para el operario e impedir el correcto funcionamiento del protector.

El corte

Placas de yeso

1. La sierra sólo se recomienda para realizar cortes ocasionales en placas de yeso y debe utilizarse siempre conectada a un aspirador o extractor de polvo adecuado.
2. El polvo puede impedir el correcto funcionamiento del protector.
3. Las herramientas convencionales, como las sierras de punta o los cuchillos, suelen dar excelentes resultados, aunque la sierra de inmersión puede utilizarse si se precisa un corte especialmente limpio y sin polvo o si existe el peligro de cortar tuberías o cables.

Corte en paralelo

La guía paralela (20) ayuda a realizar cortes precisos en piezas largas de madera y materiales similares, por ejemplo, MDF y aglomerado.

1. Fije la guía paralela (20) al producto y ajústela a la anchura deseada.
2. Encienda el producto y espere a que alcance su máxima velocidad.
3. Coloque la placa base (9) plana sobre la pieza de madera y guíe el producto de forma lateral a lo largo del borde (Fig. 10).

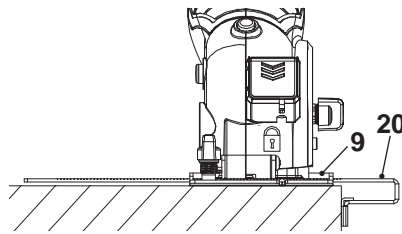


Fig. 10



NOTA: Ejerza una ligera presión sobre la pieza y mueva el producto a lo largo del borde para conseguir un resultado uniforme.

Láser

1. Marque la línea de corte en la pieza de trabajo (Fig. 11).

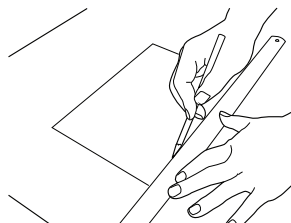


Fig. 11

2. Encienda el producto y espere a que alcance su máxima velocidad.
3. Coloque la placa base (9) plana sobre la pieza de trabajo y encienda el láser (11).
4. Alinee el rayo láser con la línea de corte marcada y mueva el producto hacia adelante con un ritmo uniforme.



¡ADVERTENCIA! Apague el láser después de cada corte, antes de colocar el producto en el suelo y después de su uso para evitar mirar intencionadamente al rayo.

Después del uso

1. Apagar el producto, desconectarlo de la fuente de alimentación y dejar que se enfríe.
2. Revise, limpie y almacene el producto como se describe a continuación.

Reglas de oro para el cuidado



¡ADVERTENCIA! Siempre apagar el aparato, desconectarlo de la fuente de alimentación y dejar que el producto se enfríe antes de realizar tareas de inspección, mantenimiento y limpieza.

1. Mantenga el producto limpio. Elimine los residuos del mismo después de cada uso y antes de guardar el producto.
2. Una limpieza regular y adecuada ayudará a garantizar un uso seguro y a prolongar la vida útil del producto.
3. Inspeccione el producto antes de cada uso para ver si hay piezas desgastadas o dañadas. No opere el producto si encuentra partes rotas y desgastadas.



¡ADVERTENCIA! ¡Realice únicamente reparaciones y trabajos de mantenimiento siguiendo estas instrucciones! ¡Todos los demás trabajos deben ser realizados por un especialista cualificado!

Limpieza general

1. Limpiar el producto con un paño seco. Utilice un cepillo para las zonas que son difíciles de alcanzar.
2. En particular, limpie los conductos de ventilación después de cada uso con un paño y un cepillo.
3. Elimine el polvo más resistente con aire a alta presión (máx. 3 bar).



NOTA: No utilice detergentes o desinfectantes químicos, alcalinos, abrasivos o agresivos para limpiar este producto, ya que podrían ser perjudiciales para sus superficies.

4. Compruebe si hay partes desgastadas o dañadas. Sustituya las piezas desgastadas según sea necesario o póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para su reparación antes de volver a utilizar el producto.

Mantenimiento

Antes y después de cada uso, compruebe que el producto y los accesorios (o partes) no estén desgastados ni dañados. Si es necesario, cámbielos por otros nuevos según se describe en este manual de instrucciones. Tenga en cuenta los requisitos técnicos.

Cable de alimentación

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser cambiado por un cable especialmente preparado y disponible a través de la organización de servicios.

Reparación

Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el consumidor.

Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado o con una persona cualificada similar para revisar y reparar el producto.

Almacenamiento

1. Apagar el producto y desconectarlo de la fuente de alimentación.
2. Limpiar el producto como se describe arriba.
3. Almacenar el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, libre de heladas y bien ventilado.
4. Siempre almacenar el producto en un lugar inaccesible para los niños. La temperatura ideal de almacenamiento está entre 10°C y 30°C.
5. Recomendamos utilizar el embalaje original para el almacenamiento o cubrir el producto con un paño adecuado o una caja para protegerlo del polvo.

Transporte

1. Apagar el producto y desconectarlo de la fuente de alimentación.
2. Colocar los protectores de transporte, si corresponde.
3. Lleve siempre el producto por su mango trasero (2).
4. Proteger el producto de cualquier impacto fuerte o vibraciones fuertes que puedan ocurrir durante el transporte en vehículos.
5. Asegurar el producto para evitar que se resbale o caiga.

Resolución de problemas

Las sospechas de mal funcionamiento suelen deberse a causas que los usuarios pueden arreglar por sí mismos.

Por lo tanto, compruebe el producto utilizando esta sección. En la mayoría de los casos, el problema se puede resolver rápidamente.



¡ADVERTENCIA! ¡Sólo realice los pasos descritos en estas instrucciones! ¡Todos los demás trabajos de inspección, mantenimiento y reparación deben ser realizados por un centro de servicio autorizado o por un especialista con calificaciones similares si no puede resolver el problema usted mismo!

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
1. El producto no arranca	1.1. No está conectado a una fuente de alimentación	1.1. Conectar a una fuente de alimentación
	1.2. El cable de alimentación o el enchufe están dañados	1.2. Llevar a comprobar por un electricista especializado
	1.3. Otros defectos eléctricos del producto	1.3. Llevar a comprobar por un electricista especializado
2. El producto no alcanza su máxima potencia	2.1. El cable de extensión no es adecuado para el funcionamiento con este producto	2.1. Usar un cable de extensión adecuado
	2.2. La fuente de energía (por ej. el generador) tiene un voltaje demasiado bajo	2.2. Conectar a otra fuente de energía
	2.3. Los conductos de ventilación están bloqueados	2.3. Limpiar los conductos de aire
3. Resultado insatisfactorio	3.1. La hoja de sierra está desafilada/ dañada	3.1. Cámbiela por una nueva
	3.2. Hoja de sierra no adecuada para el material de la pieza	3.2. Utilizar una hoja de sierra adecuada
4. Vibración/ruído excesivo o escape	4.1. La hoja de sierra está desafilada/ dañada	4.1. Cámbiela por uno nuevo
	4.2. Los tornillos/tuercas están flojos	4.2. Apretar tornillos/tuercas



Reciclaje y eliminación



Los productos eléctricos de desecho no deben ser eliminados con la basura doméstica. Por favor, recicle donde haya instalaciones. Consulte a su Autoridad Local o tienda local para obtener consejos de reciclaje.

Para más información, consulte www.recycle-more.co.uk.

El producto viene en un paquete que lo protege contra daños durante el envío. Conserve el paquete hasta que esté seguro de que se han entregado todas las piezas y el producto funciona correctamente. Recicle el paquete después

Más detallado...

Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto (TITAN 500W Sierra circular mini) tiene una garantía del fabricante de 3 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional.

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Esta garantía no cubre defectos y daños causados por o como resultado de:

- Uso y desgaste normal
- Sobrecarga, mal uso o negligencia
- Intentos de reparación realizados por personas no autorizadas
- Daños estéticos
- Daños causados por objetos extraños, sustancias o accidentes
- Daños accidentales o modificación
- Incumplimiento en seguir las pautas del fabricante
- Pérdida de los bienes

Si el producto es defectuoso, procederemos, en un plazo razonable, a su reparación o sustitución.



Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

Más detallado...



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
 (FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
 (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
 (RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
 (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
 (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produusul/Producto/Produto

- Mini circular saw/Mini Scie/Mini pilarka tarczowa/Mini ferăstrău circular/Mini sierra/Mini serra
- TTB875MIN
- SN: 000001-999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
 Rapenburgerstraat 175E,
 1011 VM Amsterdam,
 The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/
 Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produusul/Producto/ Produto

Model/Modèle/Model/
 Modelul/Modelo/Modelo

EAN

Mini circular saw/Mini Scie/Mini pilarka tarczowa/
 Mini ferăstrău circular/Mini sierra/Mini serra

TTB875MIN

5059340252124
 5059340252131

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
 L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego
 prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de
 la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União
 aplicável:

2006/42/EC as amended Machinery Directive

2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility

2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and
 electronic equipment

Directive 2006/42/CE relative aux machines

2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique

Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les
 équipements électriques et électroniques

2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej

2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna

2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie
 elektrycznym i elektronicznym

2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele
 2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
 2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în
 echipamentele electrice și electronice

Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE
 2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética
 2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos
 y electrónicos

2006/42/CE como diretiva de máquinas alteradas
 2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética
 2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos
 elétricos e eletrônicos

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in
 relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres
 specifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwolania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych
 specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații
 tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

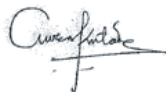
Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a
 las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara
 la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações
 técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 62841-1:2015
 EN 62841-2-5:2014
 EN 60745-1:2009+A11:2010
 EN 60745-2-22:2011+A11:2013
 EN IEC 55014-1:2021
 EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
 EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Authorized Signatory and technical file holder/ Signataire et responsable de la documentation technique autorisé/
 Podmiot uprawniony do wystawienia i adres przechowywania dokumentacji technicznej/ Semnatar autorizat și
 deținătorul dosarului tehnic/ Firmante autorizado y titular del expediente técnico/Signatário autorizado e detentor
 da ficha técnica:

Kingfisher International Products B.V.,
 Rapenburgerstraat 175E,
 1011 VM Amsterdam,
 The Netherlands



David Awe
 Group Quality Director

On: 15/12/2021

Más detallado...



TITAN

Manufacturer, Fabricant, Producent, Producător, Fabricante:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square, London, W2 6PX
United Kingdom
www.kingfisher.com/products

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

- | | | |
|-----------|--|---|
| EN | www.screwfix.com
www.screwfix.ie | To view instruction manuals online, visit
www.kingfisher.com/products |
| FR | www.bricodepot.fr | Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products |
| ES | www.bricodepot.es | Para consultar los manuales de instrucciones en línea,
visite www.kingfisher.com/products |
| PT | www.bricodepot.pt | Para consultar manuais de instruções online, visite
www.kingfisher.com/products |